

# EL SIGNIFICADO DE LA CONSTRUCCIÓN DEL ARCO EN EL MONTE CARMELO

*Por: Andy McCafferty*

*Traducido por: Enrique Sánchez C.*

Durante el Plan de Cinco Años la Casa Universal de Justicia nos dijo que el proceso de la construcción del Arco en el Monte Carmelo “... estará sincronizado con dos desarrollos no menos significativos: el establecimiento de la Paz menor y la evolución de las instituciones bahá’ís nacionales y locales...”<sup>1</sup> En esta misma carta nos recordaba que este proceso empezó con la erección del edificio de los Archivos Internacionales, completado en el verano de 1957. Ellos anunciaron que el comienzo de la segunda fase sería logrado con el inicio del programa de construcción para erigir una sede decorosa para la Casa Universal de Justicia.

Se nos ha dicho ahora que ha llegado el momento de lanzar la tercera fase, la construcción de los tres edificios restantes que constituyen este Arco. Se le ha pedido al mundo bahá’í que haga frente a la incrementada responsabilidad financiera de obtener el capital necesario para comenzar este proyecto sin reducir las contribuciones a los fondos local, nacional e internacional tan requeridas. Es comprensible, por lo tanto, que muchos bahá’ís están intrigados por la relación sincrónica entre la construcción de estos edificios y el establecimiento de la Paz Menor, y están entusiasmados por tratar de llegar a la comprensión del significado de este Arco. Este artículo no intenta ser una respuesta definitiva a ninguna de las preguntas que puedan plantearse respecto de este asunto, pero esperamos que pueda iniciar el proceso de desenmarañar los significados inherentes al lanzamiento del “Arco de Dios” en las laderas del Monte Carmelo.

*Nota: En el idioma inglés tenemos 3 palabras de sonido similar: ARC, ARCH y ARK. La palabra ARC significa ARCO y es usada también por la Geometría y la Astronomía. La palabra ARCH significa ARCO y es uso específico de la Arquitectura. La palabra ARK significa ARCA, BARCAZA, EMBARCACIÓN (como l de Noé), y a su vez significa ARCA, CAJA, COFRE. Para los fines de la presente traducción hemos tratado de mantener los significados rigurosos. Cuando el autor hace referencia a la palabra “ARC” en el Monte Carmelo usaremos la palabra castellana ARCO y cuando haga una metáfora usaremos la palabra ARCA.*

Entre los escritos de la Fe bahá’í existen varias alusiones que parecen vincular metafóricamente la idea del Arco en el Monte Carmelo con la idea de una

embarcación, trayendo a la memoria la historia del Arca de Noé. Por ejemplo, en la Tabla del Carmelo Bahá'u'lláh afirma: ***“Dentro de poco Dios hará navegar Su Arca sobre ti y manifestará al pueblo de Bahá que ha sido mencionado en el Libro de los Nombres”*** <sup>(2)</sup>. Si recordamos las referencias a Noé en la Biblia <sup>(3)</sup> y en el Kitáb-i-Iqán <sup>(4)</sup>, se nos recuerda la pequeñez del número de servidores de Noé y de las mofas con las que fueron colmados por creer en el proceso en el que estaban comprometidos (es decir la construcción del Arca de Salvación)

Esto me dio el punto de partida, a saber, la hipótesis de que el Arco es una metáfora - que el Arca que pronto navegar - en el Monte Carmelo significa un proceso que por sí solo es capaz de salvar a la humanidad de las tempestades que están amenazando estallar sobre el mundo. Empecemos por intentar entender algo de la naturaleza de este nuevo Arco, teniendo en mente la idea de que toda la construcción puede ser en parte una representación metafórica y por lo tanto puede simbolizar varias capas de significado.

Veamos las funciones de cada uno de los cinco componentes empezando por el lado derecho.

## ARCHIVOS INTERNACIONALES

Este edificio contiene escritos originales de las Figuras centrales de la Fe bahá'í, conjuntamente con documentos históricos, reliquias y artefactos. Es importante y tiene significado para los bahá'ís por la naturaleza de sus contenidos. Simbólicamente, el enraizamiento en el pasado. Todo lo que existe en el presente, y espera existir en el futuro, debe tener su génesis. Para poder entender quién es uno mismo como individuos, es necesario conocer algo del propio pasado, porque uno es producto de su pasado. Sin un vínculo claro y consciente con su pasado, uno no puede esperar tener control sobre su presente o futuro.

Sin embargo, este pasado no es algo muerto, es el rizoma del cual brota su presente y futuro, como la raíz del lirio que produce nuevos brotes y flores cada año - cada uno nuevo, cada uno diferente, pero inextricablemente vinculados a los otros por la raíz común. Cada lirio brota, florece y muere pero la raíz permanece, dando continuidad en el tiempo y un origen común a todo lo que brote de ella.

De esta manera los Archivos aparecen no sólo como un símbolo de lo que ellos contienen, los sagrados e inmutables Escritos de Bahá'u'lláh, sino también como un símbolo del vínculo común con todo lo que ha pasado. Aunque los contenidos de los Archivos, los Escritos Sagrados mismos, permanecen inmutables en el tiempo, constantemente dan lugar nuevos brotes y florecimiento.

## CENTRO PARA EL ESTUDIO DE LOS TEXTOS SAGRADOS

El siguiente edificio es del Centro para el Estudio de los Textos Sagrados. Será la sede de una institución de eruditos bahá'ís que ayudarán a la Casa Universal de Justicia en la consulta de los Escritos Sagrados. Prepararán traducciones y comentarios sobre Textos autorizados. Su fuente de materiales provendrá de los archivos; y su tarea será lograr una comprensión del significado de los Escritos en el contexto de las necesidades y exigencias del tiempo en el que han de obrar. Al modificar esas necesidades con el desarrollo y cambios en la estructura de la sociedad, la relevancia percibida y los niveles de comprensión de estos Textos cambiarán en consecuencia.

Inicialmente, las traducciones serán un foco importante de su trabajo, pero con el tiempo se irán reduciendo y la preparación de comentarios, elucidando la aplicación posible de estos nuevos niveles de comprensión a las cambiantes necesidades, se convertirá en el foco principal de su trabajo. Con el fin de ver nuevas relevancias y alcanzar nuevos niveles de comprensión, los Textos tendrán que ser examinados de forma tal que no están limitados por los conceptos y significados que les son atribuidos corrientemente; tendrán que ser examinados imaginativamente.

En términos simbólicos, este edificio representa la imaginación, dado que la imaginación será uno de los requisitos más importantes para aquellos que laboran en este edificio. Los frutos de esta imaginación deberán pasar a la siguiente etapa en este proceso para su evaluación y toma de decisión.

## LA CASA UNIVERSAL DE JUSTICIA

Naturalmente esto nos trae a la Casa Universal de Justicia. Tras recibir el aporte del Centro para Los Textos Sagrados, la Casa Universal de Justicia está en posición de considerar las implicaciones de este material, para consultar, crear leyes y ofrecer guías relevantes a las necesidades de la época, y cambiar las leyes y directivas que resulten anticuadas. Suya es la tarea de evaluar la validez y precisión de los comentarios recibidos en conocimiento consciente que es capaz de ser aplicado. Esto se logra a través de los procesos de pensamiento, reflexión y consulta. Por lo tanto, en términos simbólicos se puede decir que representa al pensamiento. Una vez que esto se ha alcanzado, los resultados de sus deliberaciones pueden pasar a la siguiente etapa en este proceso.

## CENTRO INTERNATIONAL DE ENSEÑANZA

Esta Institución consistió originalmente de las Manos de la Causa de Dios residentes en la Tierra Santa. Su membresía ha sido ahora extendida para incluir consejeros y otras personas. Como corolario de su constitución y fines, la Institución está investida con las funciones gemelas de protección y propagación de la Fe. En términos de propagación, es la labor de esta Institución diseminar las instrucciones de la Casa Universal de Justicia entre los amigos, de forma tal que puedan ser prestamente aplicadas a lo largo del mundo. Con el fin de realizar esto el Centro Internacional de Enseñanza debe pasar la información de manera que sea extendida por muchos pueblos y sociedades diversas. En términos de protección, es tarea de esta Institución defender la Fe de aquellos que intenten deliberadamente tergiversar su propósito o sus Enseñanzas, causando con esto malentendidos. ‘Abdu’l-Bahá nos previene:

*“... se encontrará personas en aquellas regiones... quienes día y noche, se esforzarán con todo su corazón y alma apara sembrar dudas, con el fin de que les permita privar a estas almas de las buenas nuevas del Espíritu Santo. Diseminarán rumores falsos y proferirán muchas calumnias y publicarán y anunciarán historias... Entérate ahora de estas cosas, para que a su tiempo puedas dispersar y aniquilar la oscuridad de estas sospechas, hacia una luz manifiesta. Estad prevenidos, oh poseedores de entendimiento.”<sup>(5)</sup>*

Por lo tanto, en estos términos simbólicos, esta Institución representa el entendimiento, pues el entendimiento es la piedra angular de sus operaciones.

## LA BIBLIOTECA INTERNACIONAL

Esta biblioteca es el depositario central de toda la literatura publicada sobre la Fe, y es una fuente esencial de información sobre todos los temas relacionados tanto por la Fe como con las condiciones de la humanidad. En décadas futuras sus funciones deberán crecer. Servirá de activo centro para el conocimiento y la investigación en todos los campos, y se convertirá en el núcleo de grandes instituciones y de fuentes de información, lleva el símbolo d la memoria.

## EL ARCO

En conjunto estos edificios dan la imagen de un arco y como el Arco Romano, están compuestos de elementos casi simétricos a cada lado de la piedra angular, estando la totalidad de la estructura sostenida por esa piedra angular, conformada de manera sin igual. De los edificios en el Arco, los dos exteriores son extremadamente similares en diseño, simbolizando una similitud de naturaleza.

Los Archivos representan la raíz o la base, el punto de partida y la Biblioteca simboliza la memoria, o el punto de partida de hoy en día, para las empresas del mañana. De la misma manera, los dos edificios interiores son similares en estilo, representando una función complementaria: el Centro para el Estudio de los Textos Sagrados que representa el acercamiento imaginativo requerido en forma previa al pensamiento y la consulta, y el Centro Internacional de Enseñanza que representa la comprensión a la que sólo se puede llegar luego del proceso de pensamiento y reflexión.

La estructura sin igual en el centro del Arco, la Sede de la Casa Universal de Justicia, representa la piedra angular. Se encuentra en pináculo del sistema y mantiene la estructura unida. Aunque es la piedra angular, y por tanto el elemento más importante, depende de todos los otros elementos y solo alcanza todo potencial cuando los otros elementos están presentes.

En términos simbólicos la totalidad de la estructura representa un puente que se extiende desde el pasado hasta el futuro. La transición del pasado al futuro sigue un determinado pasaje del vínculo común con el pasado a través de la imaginación, pensamiento, comprensión y memoria.

Si consultamos los escritos de ‘Abdu’l-Bahá, encontramos que Él describe los cinco sentidos o poderes espirituales del hombre usando los mismos términos.

***“Los poderes externos son cinco: el poder de la vista, del oído, del gusto, del sabor y de la sensación.***

***Los poderes internos son cinco también: la facultad común, los poderes de la imaginación, pensamiento, comprensión y memoria.”***<sup>(6)</sup>

Él continúa explicando cómo funcionan estos cinco sentidos o sentidos espirituales:

***“... la facultad común... transmite esta percepción al poder de la imaginación, que a su vez concibe y forma esta imagen y las transmite al poder del pensamiento; el poder del pensamiento reflexiona y habiendo captado la realidad la conduce al poder de la comprensión. Cuando la ha comprendido, entrega la imagen del objeto percibido a la memoria, y la memoria la guarda en su repositorio”.***<sup>(7)</sup>

## FACULTAD COMÚN

La facultad común en este proceso está representada por los Archivos y está constituida por los Escritos Sagrados que son comunes a toda la gente y son la fuente de nuestras percepciones de la realidad espiritual.

## LA IMAGINACIÓN

La imaginación representada por el Centro para el Estudio de los Textos Sagrados, es necesaria para encontrar relevancia inmediata de los que se nos presenta en los Escritos. Este acercamiento impide que estos Escritos se conviertan en dogmas congelados en el tiempo, y permite nuestra comprensión del continuo crecimiento y desarrollo, permitiendo el surgimiento de nuevos significados relevantes a nuestras necesidades y condiciones cambiantes.

***“La religión es la expresión externa de la Realidad divina. Por lo tanto debe ser viviente, vitalizada, móvil y progresiva. Si carece de movimiento y no es progresiva, carece de la vida divina, está muerta. Los Institutos divinos están continuamente activos y evolucionando; por lo tanto, su evolución debe ser progresiva y continua. Todas las cosas están sujetas a una nueva formación. Este es el siglo de la vida y la renovación”.*** <sup>(8)</sup>

## EL PENSAMIENTO

El proceso de pensamiento está representado por la Casa Universal de Justicia, que es la única que tiene el poder para determinar la diferencia entre la inspiración del Espíritu Santo y el producto de las vanas imaginaciones, y por tanto tiene la capacidad de captar la Realidad espiritual engastada en los Escritos. El proceso de pensamiento, reflexión y consulta, por su lado, convierte las ideas en conocimiento consciente.

## ENTENDIMIENTO O COMPRENSIÓN

Esto es representado por el Centro Internacional de Enseñanza, porque es su trabajo el comprender y entender el significado y propósito de las directivas de la Casa Universal de Justicia y transmitirla, en forma tal que se pueda actuar a partir de ellas.

‘Abdu’l-Bahá afirma: ***“... el poder del pensamiento depende de su manifestación en hechos”.*** <sup>(9)</sup> Entender implica acción, y sólo puede ser demostrado con acciones.

## LA MEMORIA

Finalmente la memoria, representada por la Biblioteca Internacional, es el repositorio de los materiales escritos sobre la Fe y las condiciones de la humanidad. Aquí es importante notar que este tipo de memoria no es una condición estática; más bien, es una plataforma elevada de conocimiento que pueden ser percibidos.

Simbólicamente, y en la realidad, el Arco representa el sistema a través del cual el mundo puede ser administrado sobre una base espiritual, porque su estructura ha sido diseñada según los sentidos espirituales.

Es mi creencia que la Casa Universal de Justicia no puede funcionar apropiadamente sin estos otros Cuerpos. Esto no implica, sin embargo, que no haya operado plenamente hasta el momento, porque estos Cuerpos si existen. El Guardián nos dijo hace cuarenta años que el Sistema Administrativo Bahá'í está aún en su etapa embrionaria. Esto también es cierto acerca de las Instituciones representadas en el Arco, dado que Ellas constituyen un elemento importante de la Administración Bahá'í. Siempre ha existido, pero de forma oculta, discreta, de la misma manera en que un hijo en embrión existe en el útero, pero su carácter y poderes no son aún discernibles para el mundo. La construcción del Arco significa, quizás, el momento del nacimiento de la Administración Bahá'í. La vida que existía y estaba creciendo y desarrollándose durante el periodo de gestación se manifestará en su totalidad por primera vez a los ojos de las personas, y su carácter y poderes únicos serán visibles. Al continuar su crecimiento y maduración a plena vista de las personas, sus poderes e influencia comenzarán a penetrar a través del mundo.

El significado de la construcción del Arco se puede, por lo tanto, apreciar desde muchos niveles. Simbólicamente, el Arco representa un puente que nos lleva del presente al futuro a través de un proceso de toma de decisiones que es tanto lógico como espiritual. Constituye un sistema de Gobierno mundial que garantizará que el desarrollo humano se dirigirá hacia la meta de una Civilización siempre en avance, y que permite que se ejerza planeamiento y control, no en forma dictatorial sino en forma espiritual. Esto demuestra gráficamente que los procesos de gobierno, ya sea local, nacional o internacional, no necesitan más ser misterio para aquellos que se encuentran bajo su influencia, porque el proceso de toma de decisiones es idéntico a aquel que utiliza el individuo en su vida privada, si utiliza las facultades dadas por Dios, que son sus cinco poderes espirituales, a la vez que sus poderes físicos. La culminación del Arco representa posiblemente el nacimiento del cuerpo aún infantil del Sistema de Administración Bahá'í, dándole una presencia física en el mundo, cuyo carácter e influencia se verán madurar y desarrollar.

## LA PAZ MENOR

La Paz Menor será política - una paz cuyos procesos serán independientes del Sistema Administrativo Bahá'í. Representa la primera etapa en los procesos de búsqueda de los líderes políticos mundiales por una forma alternativa del sistema de gobierno, capaz de asegurar una paz duradera. Hasta que el Arco en el Monte Carmelo sea construido, el Sistema Administrativo Bahá'í existirá en su oculta forma embrionaria y por lo tanto es improbable que pueda ser fácilmente observable por los líderes políticos mundiales. Es muy posible que el nacimiento del Sistema Administrativo Bahá'í, representado por la Culminación del Arco en el Monte Carmelo, corresponda a los inicios de la búsqueda de nuevos métodos: métodos de gobierno no por parte de los líderes del mundo, de forma que se establezca una relación sincrónica entre la construcción del Arco y la Paz Menor.

Se nos ha otorgado el privilegio de presenciar este nacimiento, cuyo significado es mucho más grande que la mera construcción de los tres edificios. Si este infante ha de nacer con un cuerpo saludable, entonces los recursos adecuados deben ser puestos a disposición cuando sean requeridos. Los bahá'ís del mundo son la únicas personas vivientes en este planeta hoy en día, a quienes se les ha otorgado el privilegio de proveer estos recursos. No podemos hacer nada por apurar la voluntad de los líderes del mundo por buscar una forma alternativa de gobierno para el planeta, pero sí podemos acelerar el proceso de hacer que esta alternativa sea una Realidad visible, y por tanto hacer más sencilla la tarea de los líderes de identificarla.

\*\*\*\*\*

### CITAS:

1. Carta de la Casa Universal de Justicia a un bahá'í, junio 5, 1975
2. Pasajes de los Escritos de Bahá'u'lláh: XI p.10
3. Génesis: Capítulos 6-9
4. Kitáb-i-Iqán, pp. 10-11
5. Bahá'í World Faith, pp. 388-389
6. Ibíd., p. 318
7. Ibíd., p. 318
8. Ibíd., p. 224
9. La Realidad del Hombre.

\*\*\*\*\*